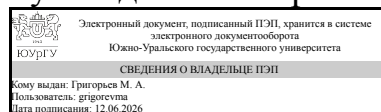


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель направления



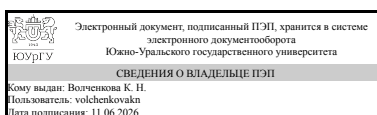
М. А. Григорьев

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.05 Деловой иностранный язык
для направления 15.03.06 Мехатроника и робототехника
уровень Бакалавриат
форма обучения очная
кафедра-разработчик Иностранные языки

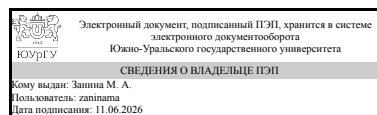
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 15.03.06 Мехатроника и робототехника, утверждённым приказом Минобрнауки от 17.08.2020 № 1046

Зав.кафедрой разработчика,
к.пед.н., доц.



К. Н. Волченкова

Разработчик программы,
старший преподаватель



М. А. Занина

1. Цели и задачи дисциплины

Целями овладения иностранными языками в курсе делового иностранного языка является развитие профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции для осуществления деловых контактов с зарубежными партнерами в профессиональной и научной деятельности. Задачи курса состоят в последовательном овладении студентами совокупностью следующих навыков: • адекватного восприятия и корректного использования на иностранном языке единиц речи, основных терминологических слов и выражений, используемых в профессиональной сфере; • осуществления коммуникации с учетом инокультурного контекста, применять разные стратегии для понимания и создания устных и письменных текстов профессиональной направленности на иностранном языке; • осуществления делового и официального общения в профессиональной среде и за рубежом; • использования современных методов поиска, обработки и анализа иноязычной информации профессионального и научного характера.

Краткое содержание дисциплины

Модуль IV Иностранный язык для специальных целей: 1. Инженерное дело. 2. Механические свойства материалов. 3. Станки. 4. Автоматизация и робототехника. 5. История мехатроники и робототехники. 6. Компьютеры.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: Культурно-специфические особенности менталитета, представлений, установок, ценностей представителей инокультуры; основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка; достижения, открытия, события из области истории, культуры, политики, социальной жизни страны изучаемого языка; основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; важнейшие параметры языка конкретной специальности; основные различия письменной и устной речи Умеет: Создавать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; выявлять сходство и различия в системах родного и

	иностранного языка; проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; идентифицировать языковые региональные различия в изучаемом языке; выступать в роли медиатора культур. Имеет практический опыт: взаимопонимания в условиях общения с представителями другой культуры; автономного изучения иностранного языка; применения приемов запоминания и структурирования усваиваемого материала; оптимального режима получения информации.
ОПК-5 Способен работать с нормативно-технической документацией, связанной с профессиональной деятельностью, с учетом стандартов, норм и правил	Знает: Знает основные положения и концепции прикладного и системного программирования, архитектуры компьютеров, а также принципы функционирования языков высшего уровня. Умеет: Применять современные коммуникационные средства и технологии на иностранном языке для поиска и анализа нормативно-технической документации. Имеет практический опыт: Использования информационных источников для осуществления переводов с иностранного языка положений нормативно-технической документации на русский и обратно.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
1.О.16 Начертательная геометрия, 1.О.18 Компьютерная графика, 1.О.27 Русский язык и культура речи, 1.О.17 Инженерная графика, 1.О.04 Иностранный язык	ФД.01 Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
1.О.16 Начертательная геометрия	Знает: Методы проецирования и построение изображений геометрических фигур технологического оборудования, его деталей и узлов с использованием средств автоматизации проектирования и в соответствии с техническим заданием Умеет: Анализировать форму предметов в натуре и по их чертежам при проведении расчётов по типовым методикам и на основе методов построения изображений геометрических фигур проектировать технологическое оборудование с использованием

	средств автоматизации проектирования и в соответствии с техническим заданием Имеет практический опыт: Решения метрических и позиционных задач, методами проецирования и изображения пространственных объектов при проведении расчётов по типовым методикам; на основе методов построения изображений геометрических фигур проектировать технологическое оборудование с использованием стандартных средств автоматизации проектирования и в соответствии с техническим заданием
1.О.18 Компьютерная графика	Знает: Методы осуществления расчётов по типовым методикам, методы проектирования технологического оборудования с использованием стандартных средств автоматизации проектирования в соответствии с техническим заданием. Знать требования стандартов ЕСКД на составление и оформление типовой технической документации на чертежи деталей, сборочных единиц и элементов конструкций. Знать графические пакеты Умеет: Осуществлять расчёты по типовым методикам, проектировать технологическое оборудование с использованием стандартных средств автоматизации проектирования в соответствии с техническим заданием. Уметь составлять и оформлять типовую техническую документацию на основе использования информационных технологий, в том числе современных средств компьютерной графики, графически отображать геометрические образы изделий и объектов ГПС. Имеет практический опыт: Проведения расчётов по типовым методикам, проектирования технологического оборудования с использованием стандартных средств автоматизации проектирования в соответствии с техническим заданием и в соответствии с ЕСКД на основе знания графических пакетов и умения применять новые компьютерные технологии "3D-модель - 2D-чертёж
1.О.27 Русский язык и культура речи	Знает: Орфоэпические, лексические, морфологические, синтаксические и стилистические нормы современного русского литературного языка; специфику и жанровое разнообразие стилевой системы русского языка; Основные правила делового общения в устной и письменной форме. Умеет: Создавать грамотные тексты разных жанров в официально-деловом и научном стилях; использовать различные приемы аргументации для решения задач межличностного взаимодействия в конкретных коммуникативных ситуациях; управлять своим речевым поведением; применять правила русского речевого этикета. Имеет практический опыт: Создания устных и письменных форм

	делового текста; использования современных информационных ресурсов для решения коммуникативных задач, в том числе в области деловой коммуникации.
1.О.17 Инженерная графика	Знает: Правила выполнения чертежей деталей, сборочных единиц и элементов конструкций; требования стандартов Единой системы конструкторской документации (ЕСКД) и Единой системы технической документации (ЕСТД) к оформлению и составлению чертежей, методы решения инженерно-геометрических задач на чертеже. Умеет: Анализировать форму предметов по их чертежам, строить и читать чертежи; решать инженерно-геометрические задачи на чертеже; применять нормативные документы и государственные стандарты, необходимые для оформления чертежей и другой конструкторско-технологической документации; уметь применять ручные (карандаш и бумага) или компьютерные технологии для построения чертежей и изучения пространственных свойств геометрических объектов. Имеет практический опыт: Выполнения проекционных чертежей и оформления конструкторской документации в соответствии с ЕСКД, самостоятельно пользоваться учебной и справочной литературой
1.О.04 Иностранный язык	Знает: Основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; важнейшие параметры языка конкретной специальности. Основные различия письменной и устной речи. Умеет: Создавать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка; проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; идентифицировать языковые региональные различия в изучаемом языке; выступать в роли медиатора культур. Имеет практический опыт: Межкультурной коммуникативной компетенцией в разных видах речевой деятельности; социокультурной компетенцией для успешного взаимопонимания в условиях общения с представителями другой культуры; различными коммуникативными

	стратегиями; учебными стратегиями для организации своей учебной деятельности; когнитивными стратегиями для автономного изучения иностранного языка; стратегиями рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; разными приемами запоминания и структурирования усваиваемого материала; интернет-технологиями для выбора оптимального режима получения информации; презентационными технологиями для предъявления информации; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий
--	--

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 54,5 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах
		Номер семестра
		4
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108
<i>Аудиторные занятия:</i>	48	48
Лекции (Л)	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	48	48
Лабораторные работы (ЛР)	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	53,5	53,5
Эссе.	7	7
Проектная работа.	16,5	16,5
Устное сообщение.	8	8
Мультимедийная презентация.	10	10
Подготовка к дифференцированному зачёту.	12	12
Консультации и промежуточная аттестация	6,5	6,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	диф.зачет

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Инженерное дело	8	0	8	0
2	Механические свойства материалов	8	0	8	0
3	Станки	8	0	8	0
4	Автоматизация и робототехника	8	0	8	0
5	История мехатроники и робототехники	8	0	8	0
6	Компьютеры	8	0	8	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1-2	1	Инженерное дело. Проблематика: Профессия инженера в современном обществе. Грамматика: relative clause; степени сравнения прилагательных; логические коннекторы. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Письмо: Обзор статьи «История инженера дела». Говорение: «Моя будущая профессия»	4
3-4	1	Современный инженер. Лексика: 60 единиц. Письмо: Структура аннотации к статье. Написание аннотаций. Говорение: устное сообщение "Современные инженерные направления". Аудирование по обозначенной тематике. Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
5-6	2	Механические свойства материалов. Проблематика: Инженерные конструкции на производстве. Лексика: 60 лексических единиц. Текстовый редактор. Чтение: публицистические тексты по обозначенной проблематике. Грамматика: модальные глаголы. Грамматические и лексические упражнения.	4
7-8	2	Современные технологические процессы. Проблематика: Оборудование в современной инженерии. Чтение: научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Грамматика: ing-forms; условные придаточные предложения; . Грамматические и лексические упражнения. Письмо: Аннотация. Говорение: Диалог-обмен мнениями по теме «Современные конструкции на предприятиях». Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
9-10	3	Станки. Проблематика: Виды станков.. Чтение: научные тексты по обозначенной проблематике. Грамматика: Типы вопросительных предложений. Грамматические и лексические упражнения. Говорение: Презентация станочного оборудования. Пересказ текста. Письмо: Аннотация. Письменный перевод текста.	4
11-12	3	Станки и их применение. Проблематика: Применение современного станочного оборудования на предприятиях. Лексика: 50 лексических единиц. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Грамматика: усилительные конструкции. Грамматические и лексические упражнения. Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
13-14	4	Автоматизация и робототехника. Проблематика: модернизация машиностроения. Специалисты в этой области. Грамматика: Способы выражения будущего времени. Чтение: Прагматические тексты (буклеты, справочники, газетные и журнальные статьи) по обозначенной проблематике. Письмо: Эссе по обозначенной проблематике, письменный перевод текста. Устное сообщение «Процесс автоматизации»	4
15-16	4	Средства атоматизации и робототехники. Виды профессий, требования к кандидатам на должность. Грамматика: инфинитив и инфинитивные обороты, -ed-формы. Чтение: Научно- популярные тексты по заданной тематике. Письмо: аннотирование. Говорение: "Преимущества и недостатки роботизации в промышленности". Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
17-18	5	История мехатроники и робототехники. Технологии будущего. Лексика: 50 лексических единиц. Грамматика: повторение видовременных форм глагола.	4

		Грамматические и лексические упражнения. Чтение: публицистические, научно-популярные и научные тексты по обозначенной проблематике, тексты интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области. Письмо: Аннотации, изложение. Письменный перевод текста. Говорение: Студенческая конференция «Технологии будущего»	
19-20	5	Мехатроника и робототехника. Эволюция данных направлений. Современные тренды в промышленности. Контроль выполнения самостоятельной работы. Презентация на тему: "Зарождение и внедрение новых направлений в мехатронике и робототехнике".	4
21-22	6	Компьютеры. Применение компьютерных технологий. Типы компьютеров и их характеристика. Составление словосочетаний по обозначенной тематике. Примеры компьютерных технологий на предприятиях. Контроль самостоятельной работы.	4
23-24	6	Компьютеры и компьютерные технологии. Применение компьютерных терминов, примеры и лексика по теме занятия. Составление глоссария по пройденным темам. Написание финального теста. Повторение материала, подготовка к диф. зачёту.	4

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС	
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс
Эссе.	Смирнова, Т.В. Unit 5. pp. 65-74. Агабекян, И. П. Lesson 13. pp. 263-281. https://21stcenturychallenges.org/digital-technology-in-africa/ ; New Technologies & 21st Century Skills http://newtech.coe.uh.edu
Проектная работа.	Смирнова, Т.В. Unit 2. pp. 21-33. Агабекян, И. П. Lesson 10. pp. 202-218. http://www.wikihow.com/Make-a-Website
Устное сообщение.	Смирнова, Т.В. Unit 1. pp. 3-20. Агабекян, И. П. Lesson 8. pp. 165-176, И. П. Lesson 9. pp. 177-201.. http://www.usgovernmentbenefits.org/hd/index.php?t=computer+technology+for+disabled http://recent-inventions.lv2lvu.com/secondary-storage-devices/#.Ua2fqNKeM24 http://alternatives.rzero.com/lang.html http://www.cprogramming.com/langs.html Агабекян, И. П. Lesson 8. pp. 165-176. http://www.canto.com/blog/digital-data-storage/ https://www.bbc.co.uk/bitesize/guides/zw3cwmn/revision/2
Мультимедийная презентация.	Смирнова, Т.В. Unit 4. pp. 51-64. Агабекян, И. П. Lesson 12. pp. 236-262. http://docwiki.cisco.com/wiki/Wireless_Technologies . Смирнова, Т.В. Unit 3. pp. 34-50. Агабекян, И. П. Lesson 11. pp. 219-235. http://itlaw.wikia.com/wiki/Cybercrime
Подготовка к дифференцированному зачёту.	Смирнова, Т.В. Unit 7-9. pp. 88-124.

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	4	Текущий контроль	Устное сообщение	1	5	1. Раскрытие темы. Тема раскрыта – 1 балла. Тема не раскрыта – 0 баллов. 2. Структура. Текст сообщения выстроен логично, присутствует вступление, основное содержание, заключение – 1 балл. Не соблюдена структура: отсутствует вступление и/или заключение – 0 баллов. 3. Объем устного сообщения. Сообщение объемом 20-25 предложений – 1 балл, менее 20 предложений – 0 баллов. 4. Представление информации. Студент рассказывает, лишь иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает доклад – 0 баллов. 5. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит ошибок, препятствующих пониманию – 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов.	дифференцированный зачет
2	4	Текущий контроль	Проектная работа	2	20	1. Содержание. Содержание работы соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание работы отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание	дифференцированный зачет

					работы не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Визуальное представление работы. Работа визуально представлена (презентация, ментальная карта, раздаточный материал, инфографика и т.д.) – 2 балла. Визуальная информация представлена недостаточно / избыточно – 1 балл. Работа визуально не представлена – 0 баллов. 4. Оформление работы. Визуальная информация понятна и легко воспринимается – 1 балл, визуальная информация непонятна / с трудом воспринимается – 0 баллов. 5. Грамотность визуально представленной информации. Информация на слайдах, ментальных картах и т.д. представлена без ошибок – 2 балла. Информация представлена с ошибками, не препятствующими пониманию – 1 балл. Информация представлена с ошибками,	
--	--	--	--	--	---	--

					препятствующими пониманию – 0 баллов. 6. Структура представления проекта. Проект логически выстроен в соответствии с заявленной темой, поставленными задачами и полученными результатами – 2 балла. Нарушение логики представления проекта – 1 балл. Логика представления проекта отсутствует – 0 баллов. 7. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает доклад – 0 баллов. 8. Время выступления. Выступающий уложился в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное преподавателем время – 0 баллов. 9. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0	
--	--	--	--	--	---	--

					баллов. 10. Ответы на вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы и/или допустил лексико-грамматические ошибки - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов. 11. Своевременность представления работы. Работа представлена вовремя – 1 балл, работа не представлена вовремя – 0 баллов. 12. Оригинальность представления работы. Работа представлена творчески – 1 балл, представление работы лишено оригинальности – 0 баллов.	
3	4	Текущий контроль	Мультимедийная презентация	1,5	10	дифференцированный зачет
					1. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 2. Структура. Текст работы выстроен логично, присутствует вступление, основное содержание, заключение, титульный слайд – 1 балл. Не соблюдена структура: отсутствует вступление и/или заключение и/или титульный слайд – 0 баллов. 3. Наполнение слайдов: наличие основных терминов, таблиц, графиков,	

					фото, диаграмм, изображений – 1 балл. Избыток текста на слайдах, отсутствие основных терминов, таблиц, графиков, фото, диаграмм, изображений – 0 баллов. 4. Оформление. Цвет фона и шрифта, размер используемого шрифта удобны для восприятия – 1 балл. Цвет фона и шрифта, размер шрифта затрудняют восприятие – 0 баллов. 5. Манера подачи. Выступающий уложился в отведенное время, рассказывал без опоры на печатный текст – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное время и/или опирался на печатный текст - 0 баллов. 6. Языковая грамотность слайдов презентации. Слайды презентации не содержат языковых ошибок – 1 балл. На слайдах имеются ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 7. Языковая грамотность устного сообщения. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0	
--	--	--	--	--	---	--

						баллов. 8. Вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.	
4	4	Текущий контроль	Эссе	1	5	1. Структура эссе представлена верно – 1 балл. Структура эссе нарушена (нет хотя бы одного из элементов: введения, основной части или заключения) - 0 баллов. 2. Содержание эссе. Тема полностью раскрыта – 1 балл, тема не раскрыта или раскрыта не полностью – 0 баллов. 3. Объем работы. 200-250 слов - 1 балл. Менее 200 или более 300 слов – 0 баллов. 4. Последовательность и согласованность изложения. Части связаны между собой, а также есть связи внутри них – 1 балл. Части эссе не связаны между собой и/или нет связи внутри них - 0 баллов. 5. Грамотность. Ошибки отсутствуют или незначительны, единичны, не мешают пониманию – 1 балл. Многочисленные ошибки (более 5 лексико-грамматических или речевых) или ошибки, мешающие пониманию – 0 баллов.	дифференцированный зачет
5	4	Текущий	Глоссарий по	1,5	10	1. Количество	дифференцированный

		контроль	профессиональной терминологии модуля		лексических единиц в глоссарии. 86-100 слов и выражений – 3 балла. 71-85 слов и выражений – 2 балла. 50-70 слов и выражений – 1 балл. Менее 50 слов и выражений – 0 баллов. 2. Семантические связи. Семантические связи указаны – 1 балл. Семантические связи не указаны или указаны частично – 0 баллов. 3. Контекст. Контекст указан – 1 балл. Контекст не указан или указан частично – 0 баллов. 4. Употребление лексики из словаря в докладе по прочитанной статье. Лексика употреблена верно и в правильном контексте – 3 балла. Лексика употребляется в правильном контексте в достаточном для правильного понимания количестве, возможны незначительные и единичные замены – 2 балла. Лексика употреблена частично или заменена на более простую – 1 балл. Лексика не употреблена – 0 баллов. 5. Качество лексики. Лексика не содержит слов непрофессиональной тематики – 2 балла. Лексика содержит до 25% слов, несоответствующих профессиональной тематике – 1 балл. Лексика содержит до	зачет
--	--	----------	--------------------------------------	--	--	-------

						50% слов, несоответствующих профессиональной направленности – 0 баллов.	
6	4	Текущий контроль	Тест	2	24	Тест содержит 24 вопроса. Максимальный балл - 24. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.	дифференцированный зачет
7	4	Бонус	Участие в олимпиадах.	-	15	Студент представляет копии документов, подтверждающие победу или участие в предметных олимпиадах по темам дисциплины. Максимально возможная величина бонус-рейтинга +15 %. +15 % за победу в олимпиаде международного уровня; +10 % за победу в олимпиаде российского уровня; +5 % за победу в олимпиаде университетского уровня; +1 % за участие в олимпиаде.	дифференцированный зачет
8	4	Промежуточная аттестация	Дифференцированный зачет	-	20	1. Содержание. Содержание ответа соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание ответа отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание ответа не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Структура представления ответа. Ответ логически выстроен в соответствии с	дифференцированный зачет

					заявленной темой и поставленными задачами – 2 балла. Нарушение логики представления ответа – 1 балл. Логика представления ответа отсутствует – 0 баллов. 4. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает текст – 0 баллов. 5. Время ответа. Выступающий уложился в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное преподавателем время – 0 баллов. 6. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит лексических, грамматических, фонетических ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические, фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл. Имеются грубые лексические, грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 7. Перевод текста. Текст переведён верно, с правильным толкованием	
--	--	--	--	--	---	--

					использованных терминов – 3 балла. При переводе текста допущены незначительные ошибки, не препятствующие пониманию, термины употреблены в целом верно – 2 балла. При переводе текста допущены серьезные ошибки, препятствующие пониманию текста, термины использованы не всегда адекватно – 1 балл. Текст переведен неверно – 0 баллов. 8. Выбор отрывка на перевод в соответствии с заданием. Отрывок выбран верно – 1 балл. Отрывок выбран неверно – 0 баллов. 9. Владение профессиональной терминологией. Студент грамотно пользуется соответствующей терминологией в соответствующем контексте - 3 балла. Студент допускает незначительные ошибки при использовании терминологии – 2 балла. Студент допускает серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 1 балл. Студент не знает терминологии – 0 баллов. 10. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы - 1 балл.	
--	--	--	--	--	---	--

						Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.	
--	--	--	--	--	--	---	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
дифференцированный зачет	Контрольное мероприятие зачета проводится для тех студентов, рейтинг которых при выполнении контрольных мероприятий в течение семестра составил менее 60%. Контрольное мероприятие зачёта состоит из двух этапов. 1. Работа с текстом: чтение, перевод, выполнение указанного задания. 2. Раскрытие указанного тезиса.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ							
		1	2	3	4	5	6	7	8
УК-4	Знает: Культурно-специфические особенности менталитета, представлений, установок, ценностей представителей инокультуры; основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка; достижения, открытия, события из области истории, культуры, политики, социальной жизни страны изучаемого языка; основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; важнейшие параметры языка конкретной специальности; основные различия письменной и устной речи	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-4	Умеет: Создавать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка; проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; идентифицировать языковые региональные различия в изучаемом языке; выступать в роли медиатора культур.	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-4	Имеет практический опыт: взаимопонимания в условиях общения с представителями другой культуры; автономного изучения иностранного языка; применения приемов запоминания и структурирования усваиваемого материала; оптимального режима получения информации.	+	+	+	+	+	+	+	+
ОПК-5	Знает: Знает основные положения и концепции прикладного и системного программирования, архитектуры компьютеров, а также принципы функционирования языков высшего уровня.	+	+				+	+	+
ОПК-5	Умеет: Применять современные коммуникационные средства и технологии на иностранном языке для поиска и анализа нормативно-технической документации.	+	+	+	+	+	+	+	+
ОПК-5	Имеет практический опыт: Использования информационных источников для осуществления переводов с иностранного языка положений	+	+	+	+	+	+	+	+

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Remacha Esteras, S. Infotech. English for computer users Текст Student's Book S. Remacha Esteras. - 4th ed. - Cambridge et al.: Cambridge University Press, 2010
2. Агабекян И. П. Английский для технических вузов : учеб. пособие для высш. проф. образования / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. - 15-е изд., стер.. - Ростов н/Д. : Феникс, 2015. - 347 с.

б) дополнительная литература:

1. Агабекян, И. П. Английский для инженеров Текст учеб. пособие для техн. вузов И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. - 8-е изд., стер. - Ростов н/Д.: Феникс, 2011. - 315, [3] с. ил.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. IEEE transactions on neural networks and learning systems [Текст] : науч.-техн. журн. / IEEE Computational Intelligence Soc. Piscataway, NJ : Institute of Electrical and Electronics Engineers , 2012-
2. Data and Knowledge Engineering [Текст] : науч. журн. Amsterdam : North-Holland, Elsevier Science Publishers , 1989-
3. Journal of business and technical communication ,произв.-практ. журн. Thousand Oaks et al. ,Sage Publications ,2003-

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Батурина, П.Н. Английский язык: задания для самостоятельной работы / П.Н. Батурина, Г.Ф. Бороненко; под ред. Е.Л. Кузнецовой. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2007. – 46 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Батурина, П.Н. Английский язык: задания для самостоятельной работы / П.Н. Батурина, Г.Ф. Бороненко; под ред. Е.Л. Кузнецовой. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2007. – 46 с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
3	Методические пособия для самостоятельной работы студента	Электронный каталог ЮУрГУ	Английский язык: метод. указания по самостоят. работе студентов (Батурина П.Н.; Шрайбер Е.Г.; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУЧелябинск) / Е. Г. Шрайбер ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУЧелябинск. - Челябинск : ЮУрГУ, 2017 https://lib.susu.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000555932?base=SUSU_METHOD
4	Методические	Электронный	Английский язык: метод. указания по технологии работы над науч. про

	пособия для преподавателя	каталог ЮУрГУ	И. А. Колегова; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ; Челябинск; ЮУрГУ, 2016 https://lib.susu.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000556946?base=SUSU_METHOD
--	---------------------------	---------------	---

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Дифференцированный зачет	409 (1)	ноутбук, колонки
Практические занятия и семинары	333 (3)	ноутбук, колонки
Практические занятия и семинары	459a (1)	ноутбук, колонки
Практические занятия и семинары	459 (1)	ноутбук, колонки, проектор, экран
Контроль самостоятельной работы	331 (3)	ноутбук, колонки
Контроль самостоятельной работы	457 (2)	Проектный экран, DVD, CD магнитофоны, компьютеры, Интернет, доступ в мультимедийный каталог, ТВ, мультимедийный проектор
Самостоятельная работа студента	457 (2)	ПО Microsoft-Windows(бессрочно), Microsoft-Office(бессрочно)
Практические занятия и семинары	409 (1)	ноутбук, колонки